

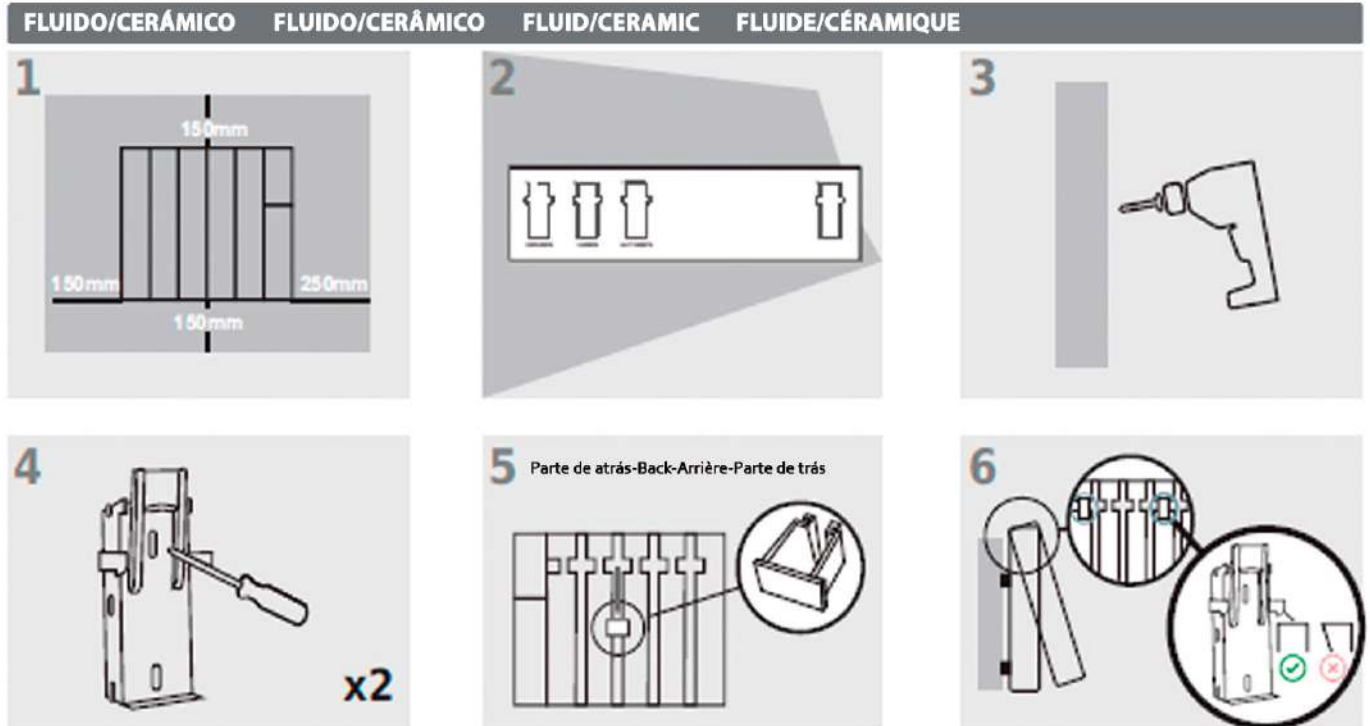
Manual de instalación e instrucciones de uso
Manual de instalação e instruções de uso



ÍNDICE

ESPAÑOL	4
PORTUGUÉS	16
Eco-Diseño / Esquema eléctrico-eléctrico	27

FIJACIÓN PARED / FIXAÇÃO DE PAREDES



ES - FIJACIÓN PARED

Conjuntamente con el emisor facilitamos un kit de instalación compuesto por los siguientes elementos:

- Soportes de fijación - Plantilla - Tornillos y tacos de sujeción.

Siga los siguientes pasos (se adjuntan gráficos):

1. Saque el radiador de su embalaje (desembalar por la parte superior) y elija dónde colgarlo teniendo en cuenta las distancias mínimas requeridas alrededor del emisor.
2. Use la guía incluida en el interior de la caja y siga sus instrucciones. Es necesario previamente perforar la plantilla por las marcas.
3. Usando los agujeros como guía, marca los taladros necesarios. Le sugerimos que utilice un nivel para asegurar que el radiador se coloca correctamente.
4. Mediante un taladro realice los orificios para los tacos apropiados al tipo de pared.
5. Atornille los soportes de fijación a la pared.
6. Coloque el emisor en los soportes, y fíjelo usando los tornillos suministrados para mayor seguridad (y usando también las arandelas, si se adjuntan con su tipo de emisor).

El radiador deberá ir siempre fijado a la pared.

PT - FIXAÇÃO DE PAREDES

Juntamente com o emissor, fornecemos um kit de instalação composto pelos seguintes elementos:

- Suportes de fixação - Modelo - Parafusos e buchas de fixação.

Siga estas etapas (os gráficos estão anexados):

1. Retire o radiador da embalagem (desembale na parte superior) e escolha onde pendurá-lo levando em consideração as distâncias mínimas exigidas ao redor do emissor.
2. Use o guia incluso na caixa e siga suas instruções. É necessário perfurar previamente o gabarito pelas marcas.
3. Usando os orifícios como guia, marque os orifícios necessários. Sugerimos que você use um nível para garantir que o radiador esteja posicionado corretamente.
4. Com uma furadeira, faça os furos para as buchas adequadas ao tipo de parede.
5. Aparafuse os suportes de fixação à parede.
6. Coloque o emissor nos suportes e prenda-o usando os parafusos fornecidos para maior segurança (e também usando as arruelas, se fornecidas com o seu tipo de emissor).

O radiador deve ser sempre fixado à parede.

A. PRESENTACIÓN

Ante todo queremos agradecer la confianza depositada en estos productos, confiamos en que éste le proporcionará muchos años de uso a plena satisfacción. Antes de proceder a su instalación debe leer muy atentamente todas las instrucciones y recomendaciones que se detallan en este manual de instrucciones, ya que el fabricante no se responsabilizará de cualquier avería o desperfecto causado por su incumplimiento. Una vez instalado el emisor térmico conserve este manual en lugar seguro para que pueda ser consultado en cualquier momento y en caso de duda.

B. RECICLAJE



Advertencias para la eliminación correcta del producto según establece la Directiva Europea 2012/19/UE. Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los desechos urbanos. Puede entregarse a centros específicos de recogida diferenciada dispuestos por las administraciones municipales o a distribuidores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un electrodoméstico significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de colaborar con una recogida selectiva, en el producto aparece el marcado que muestra como advertencia, la no utilización de contenedores tradicionales para su eliminación. Para más información, ponerse en contacto con la autoridad local o con la tienda dónde lo adquirió para su eliminación.

C. NOTAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

La colocación del aparato de calefacción debe elegirse correctamente y ha de realizarse según las reglas y conforme a la norma.

El equipo debe alejarse de todo objeto inflamable y no se deben dejar niños cerca del emisor sin ser vigilados.

Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.

Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado e instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene.

Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar o realizar operaciones de mantenimiento.

Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario, no lo deben realizar los niños sin supervisión.

Precaución: algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.

El equipo en ningún caso debe ser cubierto por ropa, recipiente o cualquier otro objeto, ni ser colocado debajo de un armario o cualquier otro obstáculo que impida la circulación de aire caliente.

ADVERTENCIA:

Para evitar sobrecalentamientos, NO CUBRIR el aparato de calefacción.



El aparato de calefacción no debe colocarse inmediatamente debajo de una base de toma de corriente.

Si el aparato es de tipo seco, se puede conectar solo a un suministro con una impedancia del sistema no superior a 0,24 Ω . En caso necesario, consulte a su autoridad de suministro para obtener información sobre la impedancia del sistema.

Evite el uso de alargadores ya que estos pueden causar sobrecalentamiento y provocar riesgo de incendio. Sin embargo, en caso de usar un alargador, el cable deberá ser del número 14 AWG tamaño mínimo y con una potencia no inferior a 2500w.

Los cables de conexión del propio calefactor no deben ponerse en contacto con la superficie del aparato, y en el caso de que puedan entrar en contacto, deben protegerse con una cubierta aislante que tenga un nivel adecuado de temperatura.

El equipo no debe instalarse en lugares en los cuales exista riesgo de salpicaduras de agua, como bañeras, lavabos, etc. El equipo debe instalarse de forma que los interruptores, termostato, toma de corriente, no puedan tocarse directa o indirectamente, por una persona que se encuentre en la bañera o ducha (respetar las distancias de prohibición según RBT).

En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste solo se podrá sustituir por el Servicio de Asistencia Técnica, con el fin de evitar riesgos.

Respetar siempre las medidas de seguridad al colocar el emisor en la pared. La instalación eléctrica debe de poseer un interruptor con fusibles o protección magnetotérmica. Así mismo es aconsejable una protección diferencial contra defectos a tierra. Los valores de tensión y frecuencia de la red de alimentación deben ser iguales a los indicados en la placa de características.

Es posible que el radiador provoque ruidos leves al inicio de su operatividad, es algo normal debido a las expansiones y contracciones. Con el paso de los días, dicho ruido desaparece.

D. INSTALACIÓN

ANTES DE LA INSTALACIÓN

La instalación y puesta en marcha de este aparato es extraordinariamente sencilla, no obstante debe leer muy atentamente todas las instrucciones y recomendaciones que se detallan en este manual de instrucciones, ya que el fabricante no se responsabilizará o desperfecto causado por incumplimiento.

Una vez desembalado el aparato, los restos del embalaje deberán ser retirados de forma responsable puesto que todos los elementos han sido pensados para su reciclaje. Si una vez desembalado detecta daños aparentes en el aparato, deberá consultar con su suministrador antes de proceder a la instalación y conexión eléctrica en un plazo inferior a 24 horas.

El montaje y la instalación deberán ser realizados siguiendo las instrucciones que se detallan en este manual.

Por razones de seguridad el emisor no debe ser instalado de forma que los interruptores y otros controles puedan ser tocados por una persona que esté en el baño o en la ducha.

¡MUY IMPORTANTE!

- Lea el manual de instalación antes de montar el equipo.
- Lea el manual de uso para manejar el equipo.
- Observe con detenimiento las advertencias.
- Instale el equipo en un lugar donde pueda circular el aire.
- Es aconsejable que sea montado por personal cualificado.



CONEXIÓN ELÉCTRICA

- Si el emisor que usted ha adquirido no trae incorporada una clavija, en el cable de alimentación, debe usted seguir lo indicado a continuación concerniente a la instalación eléctrica del mismo y la conexión deberá ser realizada por un instalador cualificado.
- En la conexión eléctrica del aparato, deberán ser incorporados medios de desconexión a la instalación fija de acuerdo con las reglamentaciones de instalación vigentes en el país en que vaya a ser instalado.
- Por seguridad antes de proceder a la conexión verificar que no existe tensión en la red.
- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica debe asegurarse que el voltaje de suministro es el indicado en la placa de características 230V.
- El aparato debe ser conectado al conductor de protección de la instalación fija.
- Cualquier incidencia derivada del incumplimiento de dichas instrucciones, invalidará la garantía.
- En la conexión debe respetarse estrictamente lo indicado en el esquema eléctrico con especial atención a los colores de los cables.

GARANTÍA

La empresa ofrece una garantía técnica según legislación vigente de cada país. Para que esta garantía sea válida debe presentar el original de la factura, albarán o ticket de compra.

Requisitos previos:

- La garantía sólo cubre defectos de fabricación o cualquier problema causado por tales defectos.
- Todos los problemas derivados de la instalación o potencia insuficiente (no es suficiente la potencia para calentar la habitación, instalación incorrecta, etc.) no están cubiertos por esta garantía.
- Este radiador es para uso doméstico, la instalación en cualquier otro entorno no está garantizada.
- El fabricante se reserva el derecho de decidir si reparar cualquier pieza defectuosa o reemplazar todo el equipo.
- Todos los costes resultantes de los daños causados por uso incorrecto, transporte, suministro eléctrico inapropiado, no están cubiertos por esta garantía.
- Si no se instala o coloca el aparato como se indica en este manual, la empresa no se hará cargo de los posibles daños causados por su mal uso.
- En el último caso de recurrir a la legislación, ambas partes estarán bajo la jurisdicción de los tribunales de la provincia del fabricante.

E. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS


Precisión de temperatura medida	0.1°C
Ambiente: -Temperatura de funcionamiento -Temperatura de transporte y almacenamiento	0°C - 40°C -10°C a +50°C
Ajuste del rango de temperatura: -Confort/Eco/Temporizador -Antihielo	5°C a 30°C por paso de 0.5°C 5°C a 10°C por paso de 0.5°C
Características de regulación	PI
Fuente de alimentación	230VAC
Carga máxima (resistiva solamente)	TRIAC 230 Vac 12 A. (2100W)
Normas y directivas: El termostato ha sido diseñado de acuerdo con las siguientes normas y directivas Europeas.	EN 60730-1 : 2013 EN 61000-6-1 : 2007 EN 61000-6-3 : 2007 EN 61000-4-2 : 2009 2006/95/EC de baja tensión EMC 2004/108/EC

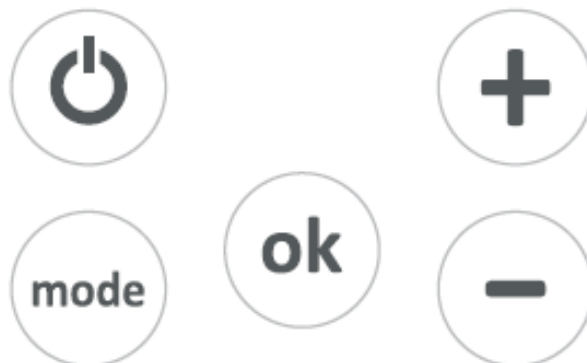
F. CÓMO USAR EL RADIADOR ELÉCTRICO

Configurar el transmisor en modo de programación, le permitirá asignar temperaturas en diferentes momentos del día, para cada día.

Comprender todo el potencial de programación de su radiador ayudará a reducir consumo de energía.

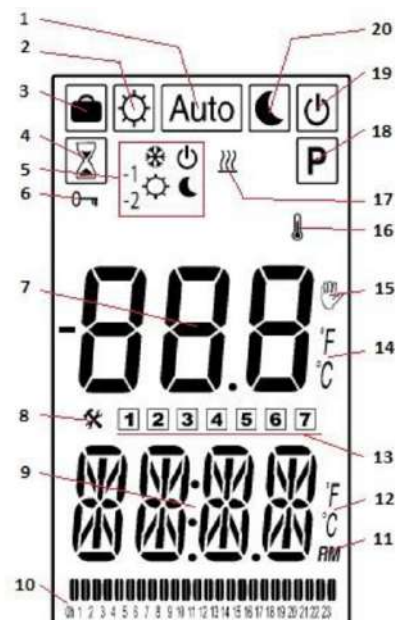
Teclado:

- Navegación izquierda / derecha y tecla de retorno (mode)
- ON/OFF ()
- Menos (-)
- Más (+)
- Validación/Aceptar (OK)



Display:

1. Modo automático (enmarcado si está activo)
2. Modo Confort (enmarcado si está activo)
3. Modo antihielo / vacaciones (enmarcado si está activo)
4. Modo de temporizador / refuerzo (enmarcado si está activo)
5. Orden del hilo piloto
6. Indicador de bloqueo de teclas
7. Temperatura
8. Menú de parámetros de usuario
9. Hora / texto / indicaciones
10. Programa del día actual (la barra de tiempo actual parpadea)
11. AM / PM
12. Unidad de temperatura
13. Días de la semana (el día actual está enmarcado)
14. Unidad de temperatura
15. Función de anulación temporal activada
16. Indicador de medida (activo si se muestra la medida actual)
17. Indicador de calefacción
18. Modo de programa (enmarcado si está activo)
19. Indicador de apagado
20. Modo económico (enmarcado si está activo)



G. INSTALACIÓN

Antes de instalar:

La instalación y puesta en servicio de este aparato es sumamente sencilla, sin embargo, debe leer atentamente todas las instrucciones y recomendaciones detalladas en este manual, ya que el fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por el incumplimiento.

Después de desembalar el aparato, el embalaje debe desecharse de forma responsable, ya que todos los elementos están diseñados para su reciclaje. Si descubre algún daño al desembalar, comuníquese con su proveedor antes de la instalación. Para el montaje y la instalación, siga las instrucciones presentadas en este manual. Por razones de seguridad, este calentador nunca debe instalarse cerca de una bañera o ducha, lo que significa que puede tocar los controles mientras se baña o se ducha. El radiador no debe colocarse debajo de una toma de corriente. Si el cable está dañado, solo puede ser reemplazado por el fabricante, su equipo de posventa o una persona calificada. Esto asegura que el usuario no estará en peligro.

Conexión de suministro eléctrico

- Si el radiador que compró no tiene un enchufe de alimentación cable, la instalación debe ser realizada por un electricista calificado.
- Se deben incorporar medios de desconexión en el cableado fijo de acuerdo con los estándares de cableado del país donde se instalará.
- Antes de conectar, asegúrese de que la alimentación esté apagada.
- Antes de conectar el dispositivo al cableado fijo, compruebe que la tensión de alimentación la fuente de alimentación está dentro de los valores nominales indicados en la placa de identificación de 220-240V.
- El instrumento debe estar conectado al sistema de fusibles cableado.
- Cualquier problema que surja del incumplimiento de las instrucciones anteriores invalidará tu garantía.
- Al realizar el cableado, siga los colores de los cables.

Memoria EEPROM

En caso de fallo de energía:

- Los programas de usuario y las configuraciones (si se guardan correctamente), permanecerán "indefinidamente".
- El mantenimiento de la hora y fecha está garantizado 8-12 horas siempre y cuando el producto haya estado funcionando con al menos 24 horas de anticipación para que se hubiese cargado la batería.

Fuente de alimentación

Conecte el radiador eléctrico con el interruptor instalado para esta función. Es posible que en la primera vez se indique en modo intermitente la hora del equipo. Antes de usar su equipo es necesario realizar algunos ajustes. El emisor cuenta con una batería interna por lo que en su primera utilización debe ser cargada durante un mínimo de 24h para que los ajustes de programación no se pierdan.

H. PRIMERA INSTALACIÓN

Ajuste de fecha y hora

Presentado a continuación el avance/progreso de los ajustes:

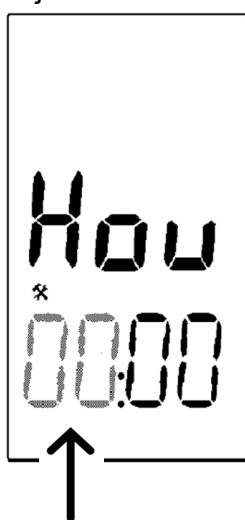
(Aceptar) para validar y pasar al siguiente paso.

(Mode) para volver al paso anterior.

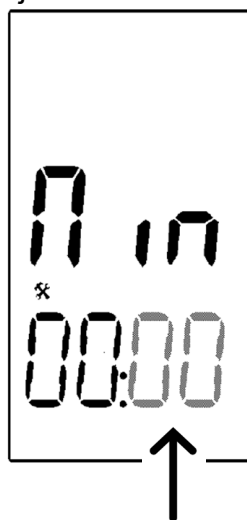
Pulse las teclas (+) o (-) para modificar valores.

Hora y día

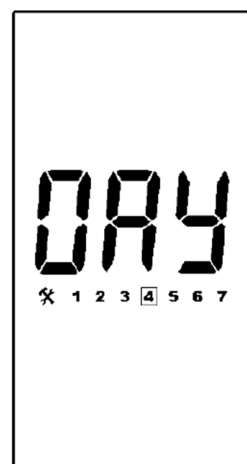
- Ajuste de horas:



- Ajuste de minutos:



- Ajuste de día de la semana:



Fecha

- Ajustar el día:



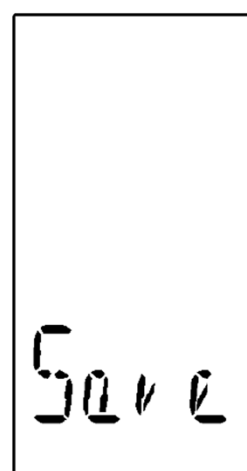
- Ajustar el mes:



- Ajustar el año:



- Guardar ajustes:



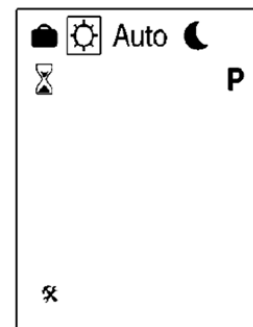
Posteriormente, puede acceder al ajuste de fecha y hora en el menú de usuario (página 12).

Tras seleccionar fecha y hora el equipo comenzará a funcionar en modo Confort con una temperatura de consigna de 21 ° C.

I. MODO DE TRABAJO

Su termostato tiene varios modos de funcionamiento que le permiten ajustar su unidad de acuerdo con sus hábitos de vida.

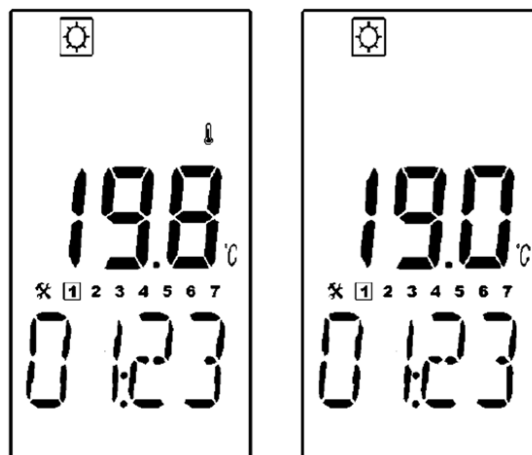
- Presione las teclas de navegación (modo) para mostrar la línea del modo de trabajo.
- Mueva el cursor del marco con las teclas de navegación para seleccionar un modo de trabajo.
- Pulse (OK), (+) o (-) para entrar en el modo de funcionamiento que ha elegido.



Modo confort ☀

En este modo, se seguirá la configuración de confort todo el tiempo. Puede ajustar la configuración de temperatura presionando (+) o (-) y validando con (OK).

Puede cambiar entre mostrar la temperatura medida y el punto de ajuste presionando (OK). La medida se indica con el indicador termómetro. La temperatura seleccionada en este modo será la temperatura de confort para todos los programas de usuario en modo automático.

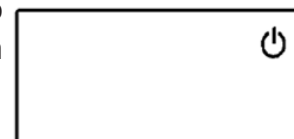


Modo económico, reducido o nocturno

En este modo, el ajuste reducido se seguirá todo el tiempo. Puede ajustar el ajuste de temperatura presionando (+) o (-) y validando con (OK). Como en el modo confort también puede cambiar entre la visualización de la temperatura medida y el punto de ajuste presionando (OK). La temperatura seleccionada en este modo será la temperatura reducida que se utiliza para todos los programas preestablecidos y de usuario en el modo automático.

Modo apagado ⏻

Al presionar el botón (⏻), apaga su producto. En este modo, la luz de fondo está apagada, el indicador de apagado está encendido y no hay protección contra heladas pero el microcontrolador seguirá funcionando.



Modo temporizador / boost ⌚



El modo de temporizador le permite temporalmente poner el termostato en la temperatura establecida. La pantalla muestra la imagen de la izquierda.

El siguiente paso es ajustar la hora. Presionando los botones (OK), (-) o (+) de 15 minutos a 44 días.

Después de 24 horas, el ajuste cambiará a números de días (imagen A la derecha).

Presione (OK) para guardar el tiempo y pasar al siguiente paso, la configuración de la temperatura. Utilice los botones (-) o (+) para ajustar la temperatura.

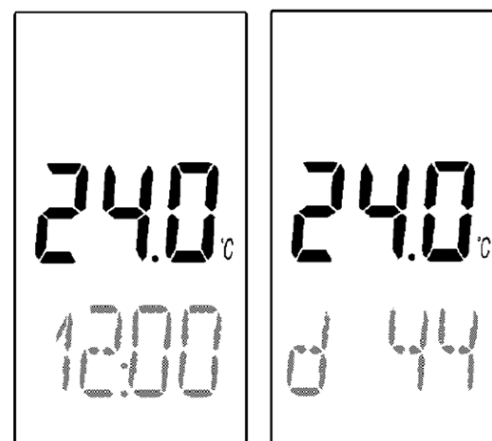
Presione (OK) para guardar la temperatura e iniciar la función.

Se muestra el tiempo restante y el indicador del temporizador parpadea

hasta el final del período.

Si desea detener o modificar la función de vacaciones antes de que finalice, ajuste el período del día a cero (No).

Al final del período, regresa al modo precedente.




Modo automatico 



En este modo, el reloj seguirá el programa elegido (integrado o definido por el usuario) según la hora. La pantalla mostrará la temperatura actual, el modo actual (eco o confort) y la hora actual. Un gráfico de barras indicará la composición del programa (la barra indica un período de confort y la barra desactivada indica un período económico) y la barra que parpadea indica la hora actual.

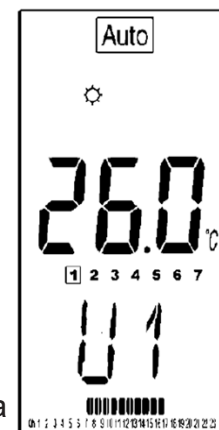
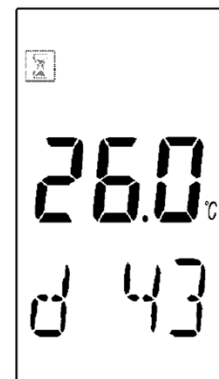
Pulse (OK) para cambiar con la visualización del punto de ajuste actual y el programa en ejecución.

Puede anular temporalmente el programa fácilmente pulsando el Teclas (-) o (+).

Confirme su elección presionando (OK).

Cuando se realiza una anulación manual, se muestra el símbolo . La anulación finalizará en el próximo período de tiempo.

Para anular permanentemente el programa, seleccione el modo Confort  o modo reducido .




Modo vacaciones / antihielo 



Se proporciona protección contra heladas y será mantenida una temperatura mínima de 5.0 ° C. Sin embargo, esta temperatura se puede cambiar ajustando este valor en el menú del instalador.

Función de bloqueo del teclado 


Utilice esta función para evitar cambios en la configuración:

- Para activar la función de bloqueo, presione simultáneamente las dos teclas de navegación (+) y (-) durante unos segundos.
- El logo  ahora se mostrará en la pantalla.
- Repita con el mismo procedimiento para desbloquear el teclado.

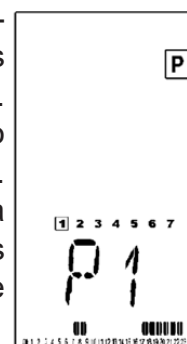
J. SELECCIÓN O VISUALIZACIÓN DE UN PROGRAMA PRECONFIGURADO P1 A P9

Hay 9 programas preestablecidos P1 - P9. Para seleccionar un programa preestablecido, use la tecla de navegación (mode) para mover el cursor a . Utilice las teclas (+) o (-) para elegir P1 a P9 o U1 a U4 (programas definidos por el usuario). Seleccionar y validar con un breve click en (Aceptar) y vuelva al modo automático  o presione (OK) durante unos segundos para ver el programa seleccionado. En el modo de visualización, use las teclas (+) o (-) para cambiar la hora, use la tecla (mode) para ir al día anterior y la tecla (OK) para ir a la siguiente. Después del séptimo día o con una pulsación larga en (OK) volverá al menú de selección de programas.

Los programas "P" (preajustados) vienen configurados de fábrica y no se pueden modificar.

Puede ver las horas preestablecidas en cada programa ingresando , pero solo puede ver los que están configurados para el lunes [1], a menos que pulse (OK), que podrá ver la configuración del programa del día actual.

De todos modos, a continuación detallamos la información de cada uno de los programas preestablecidos para todos los días de la semana.



- P1, modo confort en:
 - o Laborables: de 07:00 a 09:00 h y de 17:00 a 23:00 h.
 - o Fines de semana: de 08:00 a 23:00 h.
- P2, Modo Confort en:
 - o Laborables: de 07:00 a 9:00 h, de 12:00 a 14:00 h y de 18:00 a 23:00 h.
 - o Fines de semana: de 08:00 a 23:00 h.
- P3, modo confort en:
 - o Laborables: de 06:00 a 23:00 h.
 - o Sábados: de 07:00 a 24:00 h.
 - o Domingos: de 00:00 a 01:00 h y de 07:00 a 23:00 h.
- P4, modo confort en:
 - o Laborables: de 15:00 ha 23:00 h.
 - o Sábados: de 07:00 a 24:00 h.
 - o Domingos: de 00:00 a 01:00 h y de 07:00 a 23:00 h.
- P5, modo confort en:
 - o Laborables: de 06:00 a 08:00 h y de 21:00 a 23:00 h.
 - o Sábados: de 07:00 a 09:00 h y de 18:00 a 24:00 h.
 - o Domingos: de 07:00 a 09:00 h y de 18:00 a 23:00 h.
- P6, modo confort en:
 - o Laborables: de 06:00 a 08:00 y de 14:00 a 21:00 h.
 - o Fines de semana: de 07:00 ha 21:00 h.
- P7, modo confort en:
 - o Laborables: de 07:00 a 19:00 h.
 - o Fines de semana: Inactivo (modo ECO).
- P8, modo confort en:
 - o Laborables: de 08:00 ha 19:00 h.
 - o Sábados: de 8:00 ha 18:00 h.
 - o Domingos: Inactivo (modo ECO).
- P9, modo confort en:
 - o Lunes: de 00:00 a 7:00 h.
 - o Martes - Jueves: Inactivo (Modo ECO).
 - o Viernes: de 13:00 ha 24:00 h.
 - o Fines de semana: de 00:00 a 24:00 h.

K. PROGRAMAS DEFINIDOS POR EL USUARIO U1 A U4

Seleccionar programas definidos por el usuario

Para seleccionar un programa de usuario, use las teclas de navegación (mode) para mover el cursor.

Utilice las teclas (+) o (-) para elegir P1 a P9 o U1 a U4.

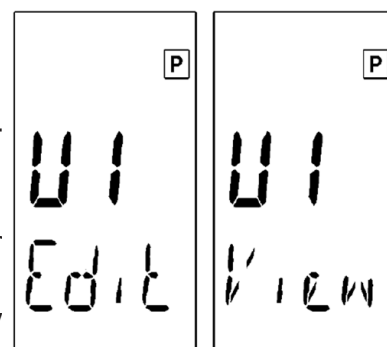
Seleccione cualquiera de U1 a U4 y presione la tecla (OK).

Si el programa seleccionado ya está creado, se volverá al modo automático y ejecutará el programa seleccionado por el usuario.

Si el programa está limpio, se muestra un menú de selección.

Para un programa ya creado, haga un largo clic en (OK) para acceder a él.

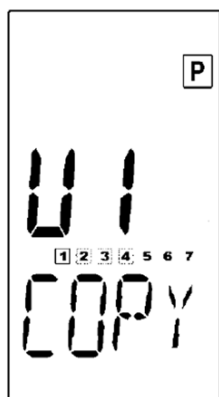
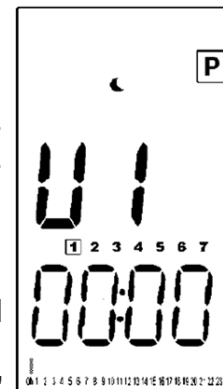
Utilice las teclas (+) o (-) para elegir entre "Editar" (o Crear) y "Ver" y validar con (OK). La visualización funciona igual como para un programa preestablecido.



Modificar o crear programas definidos por el usuario

Si ha seleccionado "Editar" un programa definido por el usuario, la pantalla mostrará----->

Alterne el modo (entre confort y eco) de la media hora actual presionando (mode). Las temperaturas Comfort y Eco serán las que anteriormente estaban marcadas. Con las teclas (+) (OK), el tiempo aumentará y se aplicará en el modo actual. En cualquier momento, haga clic en (mode) para cambiar el modo.



Con la tecla (-) el tiempo disminuirá y se aplicará en el modo del período de tiempo seleccionado.

Cuando se complete el primer día, se mostrará el menú "Copiar"

<-----

Puede seleccionar el número de días a copiar con (-) o (+) y pulsar (OK) para validar.

Si se copian todos los días o cuando se completa el último día, el producto entrará mecánicamente en modo automático con este programa completo.

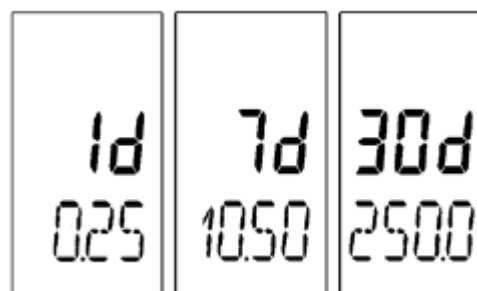
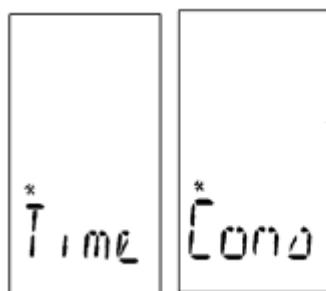
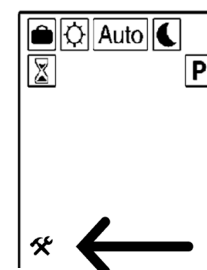
Si le quedan uno o más días, debe programarlos como el primer día.

L. MENÚ DE USUARIO

Para acceder al menú de usuario, seleccione  en el menú de selección.

En este menú, puede elegir ajustar la hora (así como un primer arranque) o ver el consumo (según la potencia del radiador).

En el menú de consumo, puede ver el consumo de energía del radiador para el día actual, los últimos 7 días y los últimos 30 días haciendo clic en las teclas (+) o (-). La potencia se muestra en kWh. Para que la lectura sea correcta la potencia del equipo debe ser indicada en el MENÚ PARÁMETROS en el parámetro Pouu (por defecto 900w). Pasados unos segundos sin pulsar ninguna tecla el equipo vuelve al modo Confort.



M. CONEXIONES DE LA Sonda

El conector es un conector Molex SMD de 2 puntos. Si este sensor está desconectado, se mostrará un error.

N. MENÚ DEL INSTALADOR

Hay un menú oculto al que se puede acceder presionando y manteniendo presionado el botón (OK) aproximadamente 5 s, y navegando con la tecla Mode.

El menú del instalador se puede utilizar para establecer una serie de preferencias de usuario, como la pantalla del reloj de 12 o 24 horas, lecturas de temperatura en grados °C o grados F, y para ajustar varias configuraciones operativas de la unidad.

00 PROG CON O SIN PROGRAMACIÓN.

- Sí (valor predeterminado): permite la programación diaria / semanal del equipo.
- No: el usuario solo puede cambiar entre los modos Confort y Economía sin programación.

01 DEG UNIDAD DE MEDICIÓN DE TEMPERATURA

- ° Centígrados (valor predeterminado) / • ° Fahrenheit

02 AM / PM: 24 SELECCIÓN DE UNIDAD DE RELOJ

- 24H: (valor predeterminado) 24 horas (24:00) / • 12H: 12 horas (12:00 AM / PM)

03 DST DAYLIGHT SUMMER TIME (AJUSTE DE HORARIO DE VERANO)

- Sí: (valor predeterminado): el cambio de hora automático entre verano e invierno se activa automáticamente con la fecha.
- no: no hay cambio automático de horario de verano / invierno.

04 ANFr: MODO VACACIONES / ANTIHIELO

- Presione OK y luego las teclas “+” o “-” si desea aumentar la temperatura valor (ajustable de 0,5 a 10,0 ° C, el valor predeterminado de fábrica es 5,0 ° C).

05 AOFF: CALIBRACIÓN DE LA Sonda INTERNA

- Este ajuste, si es necesario, debe realizarse después de un día de normal funcionamiento del emisor térmico a temperatura constante, siguiendo las siguientes pasos:
 - Coloque un termómetro (calibrado) en la habitación o habitación, colocándolo en el centro de la habitación ya una altura aproximada de 1,5m. Después de 1 hora, verifique la temperatura de su termómetro.
- Una vez que se hayan completado los pasos anteriores y la temperatura real de la habitación es conocida, puede ingresar este parámetro de menú. Al ingresar este parámetro, se muestra la temperatura detectada por su emisor térmico. Si hay cualquier diferencia entre la temperatura de la habitación y la que la térmica emisor detecta realmente, será suficiente poner aquí la temperatura real medida por su termómetro.
- Utilice las teclas (-) o (+) para establecer el valor de temperatura real de la habitación. Luego presione (OK) para confirmar.
- Si se ha realizado alguna modificación de este parámetro presionando la tecla OK, se mostrará el valor de corrección.
- Si necesita borrar una calibración ya realizada, presione las teclas “+” o “-” para aumentar o disminuir el valor de la temperatura leída por el transmisor, en el intervalo que apareció al presionar la tecla OK.

06 ITCS: EL SISTEMA INTELIGENTE DE CONTROL DE TEMPERATURA.

- No (valor predeterminado): el dispositivo se activa según el tiempo programado.
- Sí: el nuevo equipo incorpora el innovador sistema de temperatura inteligente ITCS sistema de control.

Este sistema activa la puesta en marcha del equipo antes de la hora programada (2 horas máximo), para asegurar que se alcance la temperatura deseada en el hora indicada y siguiendo el horario semanal establecido. Esta automática

El sistema de control funciona de la siguiente manera: cuando el equipo está conectado por la primera vez, el procesador mide el tiempo que ha tardado en alcanzar el valor deseado de temperatura. A partir de este momento, en función de la temperatura ambiente y la temperatura de consigna, el transmisor puede saber la hora a la que se ha de conectar para alcanzar la temperatura y el tiempo programados.

07 WIND: FUNCIÓN VENTANAS ABIERTAS

- no (valor predeterminado): el dispositivo no detecta que se ha abierto una ventana.
- YES: La función de detección de ventanas abiertas está activada (ver la sección de especial funciones FUNCIÓN VENTANAS ABIERTAS).

PARA ACTIVAR ESTA FUNCIÓN SE DEBE ACCEDER AL MENÚ del instalador (página 12). Esta función para el radiador automáticamente cuando se detecta una caída brusca de aproximadamente 3°C (aparecerá el texto wind en pantalla). Si se pulsa cualquier tecla el radiador volverá a funcionar.

08 CHIL: INFANTIL PARA NIÑOS

- El ajuste de este parámetro puede modificar la potencia eléctrica del equipo. desde 100% (valor predeterminado), 75%, 50% y 25%. La temperatura de superficie del equipo disminuye y, por lo tanto, aumenta la seguridad en el caso de niños presentes.

09. POW: AJUSTE DE LA POTENCIA DEL RADIADOR ELÉCTRICO.

- En este menú, puede elegir el valor de la potencia de su radiador eléctrico para ajustar el cálculo del consumo de su radiador. Predeterminado: 900 W. Para Para ello, utilice las teclas "+" y "-" para seleccionar el valor de acuerdo con la potencia de el equipamiento.

10 Clr: RESTABLECER AJUSTES DE FÁBRICA

- Presione la tecla OK durante 10 segundos, si desea reiniciar el equipo y volver a la configuración predeterminada de fábrica del equipo. Se perderá la programación y los parámetros configurados por el usuario. Cerciorarse que se tiene toda la información necesaria antes de realizar este Reset.

11 INFORMACIÓN INTERNA

- La versión del software se indica en la pantalla, este parámetro puede ser útil al fabricante en caso de error.

12 END: SALIDA DEL MENÚ DE PARÁMETROS

- Presione la tecla (OK) en este parámetro para salir del menú de configuración y regresar al modo de funcionamiento normal.

PREGUNTAS FRECUENTES / PERGUNTAS FREQUENTES

Mi radiador no funciona.

- Compruebe si el equipo está conectado a la red.
- Verifique que el interruptor de encendido / apagado ubicado en la parte trasera o inferior del equipo esté encendido.
- Compruebe si el enchufe tiene corriente eléctrica conectando otro dispositivo eléctrico a él.

Mi radiador muestra un mensaje de error "Err" parpadeando en la pantalla.

El logotipo  y el texto "Err" parpadea. / Fallo del sensor. Comuníquese con su representante de servicio.

Mi radiador parece funcionar bien, pero la temperatura ambiente coincide con el programa.

- Verifique la hora del reloj.
- Compruebe los puntos de ajuste de la temperatura de confort.
- Verifique los puntos de ajuste económicos de temperatura.
- Compruebe que la duración del programa no sea demasiado corta.
- Calibre la sonda correctamente. Vaya a la página 12 de este manual en "Calibrar la sonda" o escanee el código QR en la contraportada y siga los pasos del video.

Mi radiador llegó estrellado o con el embalaje dañado.

- Comuníquese con el vendedor dentro de las 24 horas posteriores a la recepción del equipo y tome fotografías de la caja, el interior de la caja, la etiqueta del transportista, el equipo, cualquier daño y el número de serie del equipo.

A. APRESENTAÇÃO

Em primeiro lugar, queremos agradecer a confiança depositada nestes produtos, confiamos que irão proporcionar-lhe muitos anos de utilização para a sua satisfação. Antes de proceder a sua instalação, deve-se ler atentamente todas as instruções e recomendações detalhadas neste manual de instruções, pois o fabricante não se responsabiliza por qualquer avaria ou dano causado por não conformidade. Uma vez instalado o emissor de calor, guarde este manual em local seguro para que possa ser consultado a qualquer momento e em caso de dúvidas.

B. RECICLANDO



Advertências para o correto descarte do produto de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19 / UE. Ao final de sua vida útil, o produto não deve ser descartado junto com o lixo municipal. Pode ser entregue em centros de coleta diferenciados específicos, contratados pelas administrações municipais ou nas distribuidoras que prestam esse serviço. O descarte de um aparelho isoladamente significa evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde decorrentes do descarte incorreto e permite a reciclagem dos materiais que o compõem, obtendo assim economias significativas de energia e recursos. Para frisar a obrigação de colaborar com a coleta seletiva, o produto possui a marcação que evidencia como advertência, a não utilização de embalagens tradicionais para descarte. Para obter mais informações, entre em contato com as autoridades locais ou a loja onde você o comprou para descarte.

C. NOTAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

A colocação do aparelho de aquecimento deve ser escolhida correctamente e deve ser efectuada de acordo com as regras e de acordo com a norma.

O equipamento deve ser mantido longe de todos os objetos inflamáveis e as crianças não devem ser deixadas perto do emissor sem supervisão.

Crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas fora do alcance do aparelho, a menos que sejam supervisionadas continuamente.

Crianças de 3 a 8 anos de idade só devem ligar / desligar o aparelho, desde que ele tenha sido colocado e instalado na posição normal de operação pretendida e que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre o uso do aparelho em um cofre e de forma segura. entenda os riscos que o dispositivo apresenta.

Crianças de 3 a 8 anos não devem conectar, regular e limpar ou realizar operações de manutenção.

Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos de idade ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou treinamento adequado sobre o uso seguro do aparelho e compreender o perigos envolvidos.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção a serem realizadas pelo usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Cuidado: algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Atenção especial deve ser dada quando crianças e pessoas vulneráveis estão presentes.

Em nenhum caso o equipamento deve ser coberto por uma roupa, um recipiente ou qualquer outro objeto, nem deve ser colocado sob um armário ou qualquer outro obstáculo que impeça a circulação de ar quente.



AVISO:

Para evitar superaquecimento, NÃO CUBRA o aquecedor.

O aparelho de aquecimento não deve ser colocado imediatamente sob uma tomada.

Se o aparelho for do tipo seco, ele só pode ser conectado a uma fonte com impedância do sistema não superior a $0,24 \Omega$. Se necessário, consulte sua autoridade de fornecimento para obter informações sobre a impedância do sistema.

Evite usar cabos de extensão, pois eles podem causar superaquecimento e causar risco de incêndio. No entanto, no caso de usar um cabo de extensão, o cabo deve ser do tamanho mínimo número 14 AWG e com uma potência não inferior a 2500w.

Os cabos de ligação do próprio aquecedor não devem entrar em contacto com a superfície do aparelho e, caso possam entrar em contacto, devem ser protegidos com uma cobertura isolante com uma temperatura adequada.

O equipamento não deve ser instalado em locais onde haja risco de respingos de água, como banheiras, pias, etc. O equipamento deve ser instalado de forma que os interruptores, termostato, tomada, não possam ser tocados direta ou indiretamente por uma pessoa na banheira ou chuveiro (respeitar as distâncias proibidas de acordo com RBT).

Se o cabo de alimentação estiver danificado, só poderá ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica, para evitar riscos.

Sempre respeite as medidas de segurança ao colocar o transmissor na parede.

A instalação elétrica deve possuir chave com fusíveis ou proteção magnetotérmica. Da mesma forma, uma proteção diferencial contra faltas à terra é aconselhável. Os valores de tensão e frequência da fonte de alimentação devem ser iguais aos indicados na placa de identificação.

É possível que o radiador cause pequenos ruídos no início de seu funcionamento, é algo normal devido a expansões e contrações. Com o passar dos dias, esse ruído desaparece.

D. INSTALAÇÃO

ANTES DA INSTALAÇÃO

A instalação e colocação em funcionamento deste aparelho são extraordinariamente simples, no entanto, deve ler atentamente todas as instruções e recomendações que se encontram detalhadas neste manual de instruções, uma vez que o fabricante não se responsabiliza por danos causados por não conformidade.

Depois de desembalar o aparelho, os restos da embalagem devem ser removidos de forma responsável, uma vez que todos os elementos foram concebidos para serem reciclados. Se, uma vez desembalado, detectar danos aparentes no aparelho, deve consultar o seu fornecedor antes de proceder à instalação e ligação eléctrica num período inferior a 24 horas.

A montagem e instalação devem ser realizadas seguindo as instruções detalhadas neste manual.

Por razões de segurança, o emissor não deve ser instalado de forma que os interruptores e outros controlos possam ser tocados por uma pessoa que esteja no banheiro ou no chuveiro.

MUITO IMPORTANTE!

- Leia o manual de instalação antes de montar o equipamento.
- Leia o manual do usuário para manusear o equipamento.
- Observe os avisos com atenção.
- Instale o equipamento em um local onde o ar possa circular.
- Recomenda-se que seja montado por pessoal qualificado.



CONEXÃO ELÉTRICA

- Se o transmissor que você adquiriu não inclui um plugue no cabo de alimentação, você deve seguir as instruções abaixo relacionadas à instalação elétrica e a conexão deve ser feita por um instalador qualificado.
- Na ligação elétrica do aparelho, devem ser incorporados meios de desconexão na instalação fixa de acordo com as normas de instalação em vigor no país onde será instalado.
- Por segurança, antes de prosseguir com a conexão, verifique se não há tensão na rede.
- Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, certifique-se de que a tensão de alimentação é a indicada na placa de identificação 230V.
- O aparelho deve ser conectado ao condutor de proteção da instalação fixa.
- Qualquer incidente derivado do não cumprimento destas instruções invalidará a garantia.
- Na conexão, as indicações no diagrama eléctrico devem ser rigorosamente respeitadas, prestando atenção especial às cores dos cabos.

GARANTIA

A empresa oferece garantia técnica de acordo com a legislação vigente em cada país.

Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar o original da fatura, guia de remessa ou recibo de compra.

Requisitos anteriores:

- A garantia cobre apenas defeitos de fabricação ou quaisquer problemas causados por tais defeitos.
- Todos os problemas decorrentes da instalação ou energia insuficiente (energia insuficiente para aquecer o ambiente, instalação incorreta, etc.) não são cobertos por esta garantia.
- Este radiador é para uso doméstico, a instalação em qualquer outro ambiente não é garantida.
- O fabricante reserva-se o direito de decidir se deve reparar qualquer peça defeituosa ou substituir todo o equipamento.
- Todos os custos decorrentes de danos causados por uso, transporte e alimentação inadequada não são cobertos por esta garantia.
- Se o aparelho não for instalado ou posicionado conforme indicado neste manual, a empresa responsável não se responsabiliza por possíveis danos causados pelo seu uso indevido.
- No último caso de recurso à legislação, ambas as partes ficarão sob a jurisdição dos tribunais da província do fabricante.

E. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS


Precisão de temperatura medida	0.1°C
Ambiente:	
-Temperatura de operação:	0°C - 40°C
-Temperatura de cozimento e armazenamento:	-10°C a +50°C
Configurando a faixa de temperatura	
Conforto / Eco / Temporizador:	5°C a 30°C a passo de 0.5°C
Anticongelante:	5°C a 10°C a passo de 0.5°C
Características do regulamento:	PI
Fonte de energia:	230VAC
Carga máxima (apenas resistiva)	TRIAC 230 Vac 12 A. (2100W)
Padrões e diretivas:	EN 60730-1 : 2013 EN 61000-6-1 : 2007 EN 61000-6-3 : 2007 EN 61000-4-2 : 2009 2006/95/EC baixa voltagem EMC 2004/108/EC
O termostato foi projetado de acordo com as seguintes diretivas e padrões europeus.	

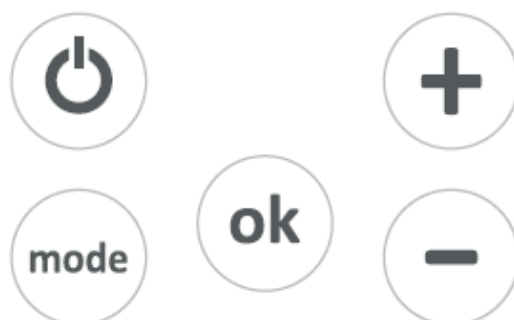
F. COMO USAR O RADIADOR ELÉTRICO

Definir o transmissor no modo de programação permitirá que você atribua temperaturas em diferentes momentos do dia, para cada dia.

Compreender todo o potencial de programação do seu radiador ajudará a reduzir consumo de energia.

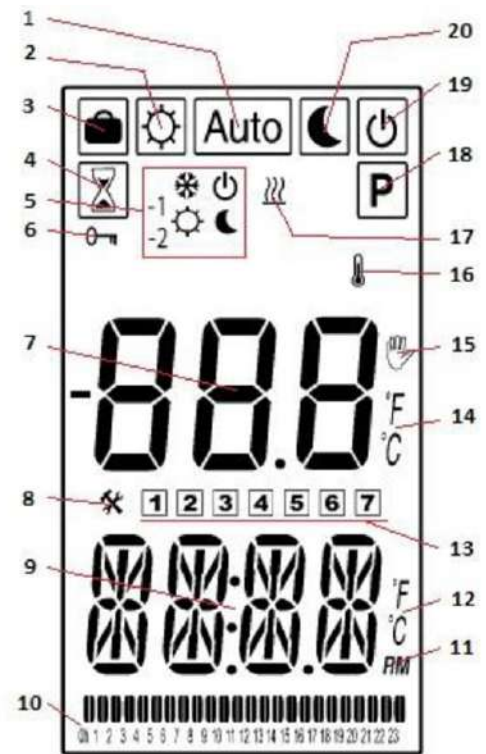
Teclado:

- Navegação esquerda / direita e tecla de retorno (modo)
- Tecla ON / OFF ()
- Tecla menos (-)
- Tecla mais (+)
- Validação / Aceitar chave (OK)



Display:

1. Modo automático (enquadrado se ativo)
2. Modo de conforto (enquadrado se ativo)
3. Modo anticongelante / feriado (enquadrado se ativo)
4. Modo temporizador / impulso (enquadrado se ativo)
5. Ordem da rosca piloto
6. Indicador de bloqueio de tecla
7. Temperatura
8. Menu de parâmetros do usuário
9. Tempo / texto / indicações
10. Programa do dia atual (a barra de tempo atual pisca)
11. AM / PM
12. Unidade de temperatura
13. Dias da semana (o dia atual está enquadrado)
14. Unidade de temperatura
15. Função de substituição temporária ativada
16. Indicador de medição (ativo se a medição atual for exibida)
17. Indicador de aquecimento
18. Modo de programa (enquadrado se ativo)
19. Indicador de desligamento
20. Modo econômico (enquadrado se ativo)



G. INSTALAÇÃO

Antes de instalar:

A instalação e colocação em funcionamento deste aparelho são extremamente simples, no entanto, deve ler atentamente todas as instruções e recomendações detalhadas neste manual, visto que o fabricante não se responsabiliza por danos causados por incumprimentos.

Depois de desembalar o aparelho, a embalagem deve ser eliminada de forma responsável, pois todos os itens foram concebidos para a reciclagem. Se você descobrir qualquer dano ao desembalar, entre em contato com seu fornecedor antes da instalação. Para montagem e instalação, siga as instruções apresentadas neste manual. Por razões de segurança, este aquecedor nunca deve ser instalado próximo a uma banheira ou chuveiro, o que significa que ele pode tocar os controles durante o banho ou chuveiro. O radiador não deve ser colocado sob uma tomada. Se o cabo tiver sido danificado, só poderá ser substituído pelo fabricante, por meio de sua equipe de pós-venda ou por pessoa qualificada. Isso garante que o usuário não correrá perigo.

Conexão de fornecimento de eletricidade

- Se o radiador que você comprou não tiver um plugue na fonte cabo, a instalação deve ser feita por um electricista qualificado.
- Os meios de desconexão devem ser incorporados na fiação fixa de acordo com com os padrões de fiação do país onde será instalado.
- Antes de conectar, verifique se a alimentação está desligada.
- Antes de conectar o aparelho à fiação fixa, verifique se a tensão de alimentação a fonte de alimentação está dentro dos valores nominais indicados na placa de identificação 220-240V.
- O aparelho deve ser conectado ao sistema de fusíveis com fio.
- Qualquer problema decorrente do não cumprimento das instruções acima invalidará sua garantia.
- Ao fazer a fiação, siga as cores dos fios.

Memória EEPROM

Em caso de falha de energia:

- Os programas e configurações do usuário (se salvos corretamente) permanecerão "indefinidamente".
- A manutenção da hora e da data é garantida de 8 a 12 horas, desde que o produto esteja operando com pelo menos 24 horas de antecedência para que a bateria seja carregada.

Fonte de energia

Conecte o radiador elétrico com a chave instalada para esta função. É possível que a hora do equipamento seja indicada no modo intermitente na primeira vez. Antes de usar o seu equipamento é necessário fazer alguns ajustes. Em sua primeira utilização, o transmissor possui uma bateria interna, que deve ser carregada por no mínimo 24 horas para que a programação não seja perdida..

H. PRIMEIRA INSTALAÇÃO

Configuração de data e hora

O andamento / andamento dos ajustes é apresentado a seguir:

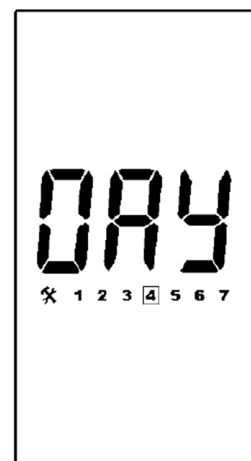
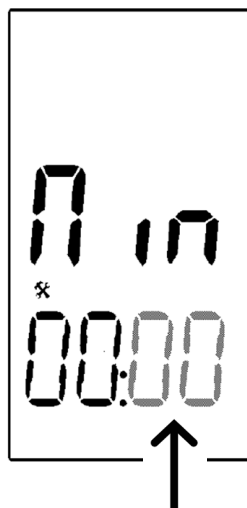
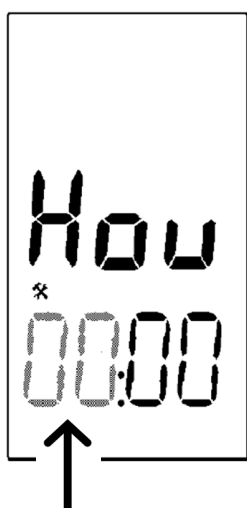
(OK) para validar e ir para a próxima etapa.

(Modo) para retornar à etapa anterior.

Pressione as teclas (+) ou (-) para modificar os valores.

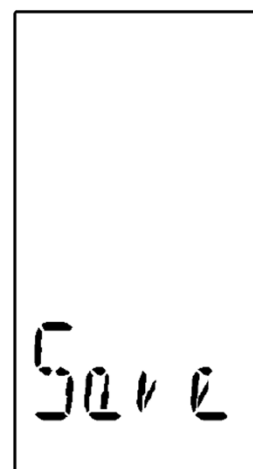
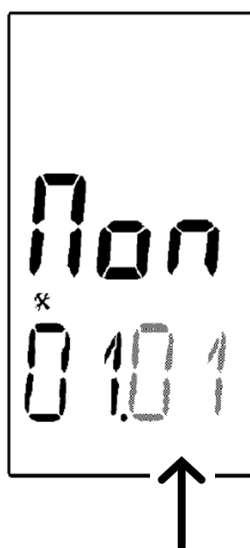
Hora e dia

- Configuração de horas:
- Configuração de minutos:
- Configuração do dia da semana:



Encontro

- Defina o dia:
- Defina o mês:
- Defina o ano:
- Salvar configurações:



Você pode acessar a configuração de data e hora no menu de parâmetros do usuário (Ponto H, menu do usuário, P.12).

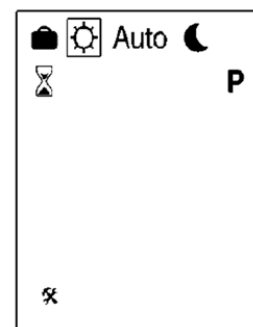
Iniciando

O primeiro modo de trabalho será Conforto com um ponto de ajuste de 21 ° C.

I. MODO DE TRABALHO

Seu termostato tem vários modos de operação que permitem que você ajuste sua unidade de acordo com seus hábitos de vida.

- Pressione as teclas de navegação (modo) para mostrar o modo de trabalho linha.
- Mova o cursor do quadro com as teclas de navegação para selecionar uma forma de trabalhar.
- Pressione (OK), (+) ou (-) para entrar no modo de operação que você tem o escolhido.

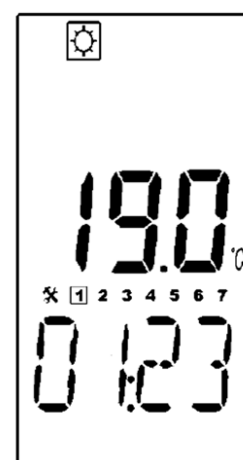
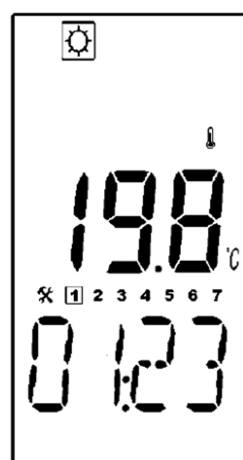


Modo de conforto ☀

Neste modo, a configuração de conforto será seguida todo o tempo. Você pode ajustar as configurações de temperatura pressionando (+) ou (-) e validando com (OK).

Você pode alternar entre a exibição da temperatura medido e o ponto de ajuste pressionando (OK). A medição é indicada com o termômetro indicador.

A temperatura selecionada neste O modo será a temperatura de conforto para todos e programas de usuário em modo automático.

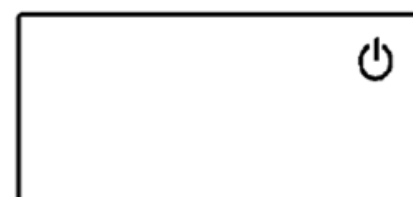


Modo econômico, reduzido ou noturno

Neste modo, a configuração reduzida será seguida o tempo todo. Você pode ajustar a configuração de temperatura pressionando (+) ou (-) e validando com (OK). Como no modo de conforto, você também pode alternar entre a exibição da temperatura medida e o ponto de ajuste pressionando (OK). A temperatura selecionada neste modo será a temperatura reduzida que é usada para todos os programas predefinidos e do usuário no modo automático.

Modo desligado ⏻

Ao pressionar o botão (⏻), desligue o seu produto. Neste modo, a luz de fundo está desligada, o indicador desligado está ligado e não há proteção contra congelamento, mas o microcontrolador continuará a funcionar.



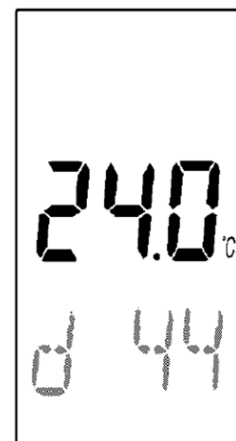
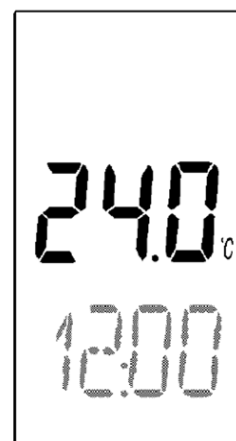
Modo temporizador / impulso ⌚

O modo temporizador permite que você colocar temporariamente o termostato ligado Configure a temperatura. A tela mostra a imagem à esquerda.

A próxima etapa é definir a hora. pressionando os botões (OK), (-) ou (+) de 15 minutos a 44 dias.

Após 24 horas, a configuração mudará para o número de dias (imagem À direita).

Pressione (OK) para economizar tempo e vá



para a próxima etapa, o ajuste de temperatura. Use os botões (-) ou (+) para ajustar a temperatura.

Pressione (OK) para salvar a temperatura e iniciar a função.

O tempo restante é exibido e o indicador do temporizador pisca até o final do período.

Se você quiser interromper ou alterar a função de feriado antes de terminar, defina o período do dia para zero (Não).

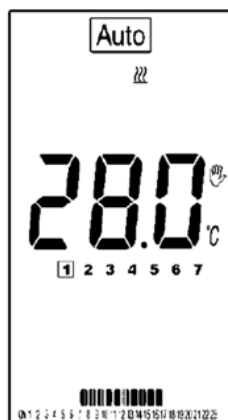
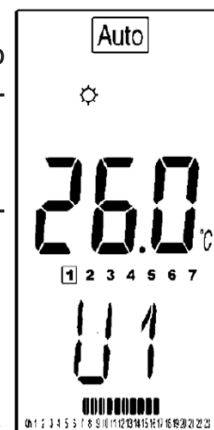
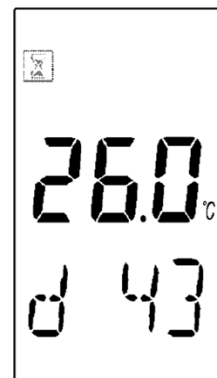
No final do período, ele retorna ao modo anterior.

Modo automático


Neste modo, o relógio seguirá o programa escolhido (integrado ou definido pelo usuário) de acordo com o tempo. A tela mostra a temperatura atual, modo atual (eco ou conforto) e a hora atual. Um gráfico de barras indicará a composição do programa (a barra acesa indica um período de conforto e a barra desligado indica um eco) e a hora atual está piscando.

Pressione (OK) para alternar com a exibição do ponto de ajuste atual e o programa em execução.



Você pode substituir temporariamente o programa facilmente pressionando o Chaves (-) ou (+).



Confirme sua escolha pressionando (OK).

Quando uma substituição manual é realizada, o símbolo é exibido .

O cancelamento terminará no próximo período de tempo.


Para cancelar o programa permanentemente, selecione o modo Comfort  ou modo reduzido .

Modo feriado / anticongelante


A proteção contra congelamento é fornecida e a temperatura mínima é mantida de 5,0 ° C. No entanto, esta temperatura pode ser alterada ajustando este valor no menu do instalador.


Função de bloqueio de teclas

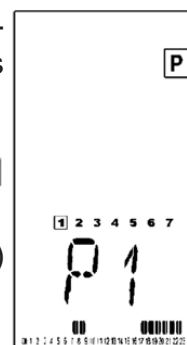
Use esta função para evitar alterações na configuração:

- Para ativar a função de bloqueio, pressione as duas teclas de navegação simultaneamente (+) e (-) por alguns segundos.
- O logotipo  agora será exibido na tela.
- Repita o mesmo procedimento para desbloquear o teclado.

J. SELEÇÃO OU VISUALIZAÇÃO DE UM PROGRAMA PREDEFINIDO P1 A P9

Existem 9 programas predefinidos P1 - P9. Para selecionar um programa predefinido, use as teclas de navegação (mode) para mover o cursor para . Use as teclas (-) ou (+) para escolher P1 a P9 ou U1 a U4 (programas definidos pelo usuário).

Selecione e valide com um breve clique em (OK) e retorne ao modo automático  ou pressione (OK) por alguns segundos para assistir ao programa selecionado. No modo de exibição, use as teclas (-) ou (+) para alterar a hora, use a tecla (modo) para ir para o dia anterior e o (OK).



para ir para o próximo. Após o sétimo dia ou com um toque longo em (OK) você retornará ao menu de seleção de programa.

Os programas “P” (predefinidos) são definidos na fábrica e não podem ser alterados.

Você pode ver as horas predefinidas em cada programa inserindo \overline{P} , mas você só pode ver aqueles que estão configurados para segunda-feira [1], a menos que pressione (OK), você pode ver a configuração da programação do dia atual.

De qualquer forma, a seguir detalhamos as informações de cada uma das predefinições programas para todos os dias da semana.

- P1, modo de conforto em:
 - o Dias da semana: das 07:00 às 09:00 e das 17:00 às 23:00.
 - o Fins de semana: das 08:00 às 23:00.
- P2, Modo Conforto em:
 - o Dias de semana: das 07:00 às 09:00, das 12:00 às 14:00 e das 18:00 às 23:00.
 - o Fins de semana: das 08:00 às 23:00.
- P3, modo de conforto em:
 - o Dias da semana: das 06:00 às 23:00.
 - o Sábados: das 07:00 às 24:00.
 - o Domingos: das 00:00 à 01:00 e das 07:00 às 23:00.
- P4, modo de conforto em:
 - o Dias da semana: das 15h00 às 23h00
 - o Sábados: das 07:00 às 24:00.
 - o Domingos: das 00:00 à 01:00 e das 07:00 às 23:00.
- P5, modo de conforto em:
 - o Dias da semana: das 06:00 às 08:00 e das 21:00 às 23:00.
 - o Sábados: das 07:00 às 09:00 e das 18:00 às 24:00.
 - o Domingos: das 07:00 h às 09:00 h e das 18:00 h às 23:00 h.
- P6, modo de conforto em:
 - o Dias da semana: das 06:00 às 08:00 e das 14:00 às 21:00.
 - o Fins de semana: das 07:00 às 21:00.
- P7, modo de conforto em:
 - o Dias da semana: das 07:00 às 19:00.
 - o Finais de semana: Inativo (modo ECO).
- P8, modo de conforto em:
 - o Dias da semana: das 08:00 às 19:00.
 - o Sábados: das 8h00 às 18h00
 - o Domingos: Inativo (modo ECO).
- P9, modo de conforto em:
 - o Segunda-feira: das 00:00 às 7:00 h.
 - o Terça a Quinta: Inativo (Modo ECO).
 - o Sexta-feira: das 13h00 às 12h00
 - o Fins de semana: das 00:00 às 24:00.

K. PROGRAMAS DEFINIDOS PELO USUÁRIO U1 A U4

Selecione programas definidos pelo usuário

Para selecionar um programa do usuário, use as teclas de navegação (mode) para mover o cursor.

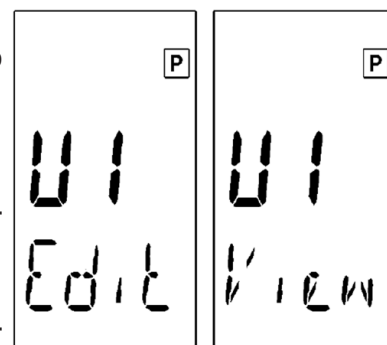
Use as teclas (-) ou (+) para escolher P1 a P9 ou U1 para U4.

Selecione qualquer um de U1 a U4 e pressione a tecla (OK).

Se o programa selecionado já foi criado, irá retornar ao modo automático e executar o programa selecionado pelo usuário.

Se o programa estiver limpo, um menu de seleção será exibido.

Para um programa já criado, clique longamente em (OK) para aces-



sá-lo.

Use as teclas (-) ou (+) para escolher entre "Editar" (ou Criar) e "Visualizar" e valide com (OK). A tela funciona da mesma forma que para um programa predefinido.

Modificar ou criar programas definidos pelo usuário

Se você selecionou "Editar" um programa definido pelo usuário, a tela

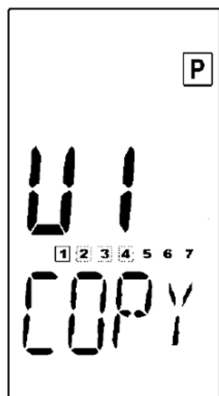
Ele mostrará ----->

Altere o modo (entre conforto e eco) da meia hora atual pressionando (modo).

As temperaturas Conforto e Eco serão as que foram marcadas anteriormente.

Com as teclas (+) (OK), o tempo aumentará e será aplicado no modo atual.

A qualquer momento, clique em (modo) para alterar o modo.



Com a tecla (-) o tempo diminuirá e o modo do período de tempo selecionado

vai ser aplicada.

Quando o primeiro dia terminar, o menu "Copiar" será exibido.

<-----

Você pode selecionar o número de dias para copiar com (-) ou (+) e pressionar (OK) para validar.

Se copiado todos os dias ou quando concluído no último dia, o produto entrará mecanicamente no modo automático com esta programação completa.

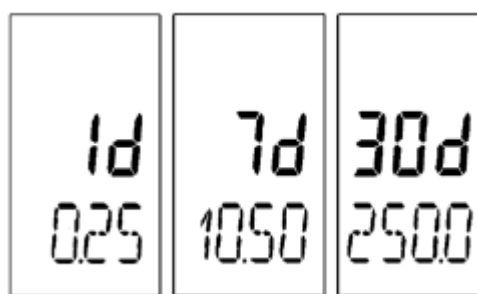
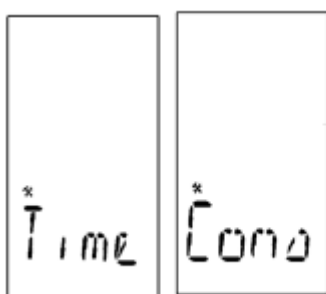
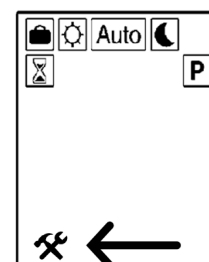
Se você tiver um ou mais dias restantes, você deve programá-los como o primeiro dia.

L. MENU DO USUÁRIO

Para acessar o menu do usuário, selecione ✖ no menu de seleção.

Neste menu, você pode escolher definir a hora (bem como uma primeira partida) ou visualizar o consumo (dependendo da potência do radiador).

No menu de consumo, você pode ver o consumo de energia do radiador no dia atual, nos últimos 7 dias e nos últimos 30 dias clicando nas teclas (+) ou (-). A potência é exibida em kWh. Para que a leitura seja correta, a potência do equipamento deve estar indicada no MENU DE PARÂMETROS no parâmetro Pouu (por default 900w). Após alguns segundos sem pressionar nenhuma tecla, o equipamento retorna ao modo Conforto.



M. CONEXÕES DE SONDA

O conector é um conector Molex SMD de 2 pontos. Se este sensor for desconectado, um erro será exibido.

N. MENU INSTALADOR

Há um menu oculto que pode ser acessado pressionando e segurando o botão (OK) cerca de 5 se navegando com a tecla Mode.

a exibição do relógio de 12 ou 24 horas, leituras de temperatura em graus C ou graus F, e para ajustar várias configurações operacionais da unidade.

00 PROG COM OU SEM PROGRAMAÇÃO.

- Sim (padrão): permite a programação diária / semanal do equipamento.
- Não: o usuário só pode alternar entre os modos Conforto e Economia sem programação.

01 DEG UNIDADE DE MEDIÇÃO DE TEMPERATURA

- ° Centígrado (padrão) / • ° Fahrenheit

02 AM / PM 24 SELEÇÃO DA UNIDADE DE RELÓGIO

- 24H: (padrão) 24 horas (24:00) / • 12H: 12 horas (12:00 AM / PM)

03 DST, HORA DE VERÃO COM LUZ DO DIA (AJUSTE HORA DE VERÃO)

- Sim: (padrão): a mudança automática de horário entre verão e inverno ele é ativado automaticamente com a data.
- não: não há mudança automática de horário de verão / inverno.

04 MODO ANFr FÉRIAS / ANTICONGELANTE

- Pressione OK e depois as teclas "+" ou "-" se quiser aumentar a temperatura valor (ajustável de 0,5 a 10,0 ° C, o padrão de fábrica é 5,0 ° C).

05 CALIBRAÇÃO AOFF DA SONDA INTERNA

- Este ajuste, se necessário, deve ser feito após um dia normal operação do emissor térmico em temperatura constante, seguindo o seguinte Passos:
- Coloque um termômetro (calibrado) na sala ou sala, colocando-o no centro de da sala e a uma altura aproximada de 1,5m. Após 1 hora, verifique a temperatura do seu termômetro.

Assim que as etapas acima forem concluídas e a temperatura real do a sala é conhecida, você pode inserir este parâmetro de menu. Ao inserir este parâmetro, a temperatura detectada por seu emissor térmico é exibida. Se há qualquer diferença entre a temperatura ambiente e aquela que a temperatura o transmissor realmente detecta, será suficiente colocar aqui a temperatura real medida pelo seu termômetro.

- Use as teclas (-) ou (+) para definir o valor real da temperatura ambiente. Mais tarde pressione (OK) para confirmar.
- Se alguma modificação foi feita neste parâmetro pressionando a tecla OK, o valor de correção será exibido.
- Se você precisar excluir uma calibração que já foi feita, pressione as teclas "+" ou "-" para aumentar ou diminuir o valor da temperatura lida pelo transmissor, no intervalo que apareceu quando a tecla OK foi pressionada.

06 ITCS: O SISTEMA INTELIGENTE DE CONTROLE DE TEMPERATURA.

- Não (padrão): O dispositivo desperta de acordo com o horário programado.
- Sim: o novo equipamento incorpora o inovador sistema inteligente de temperatura ITCS Sistema de controle.

Este sistema ativa o start-up do equipamento antes do horário programado (2 horas no máximo), para garantir que a temperatura desejada seja atingida no horário indicado e seguindo a programação semanal estabelecida. Esta automática O sistema de controle funciona da seguinte forma: quando o equipamento é conectado pela primeira vez, o processador mede o tempo que levou para atingir o valor desejado. a temperatura. A partir deste momento, dependendo da temperatura ambiente e a temperatura definida, o transmissor pode saber a hora em que ele conecte para atingir a temperatura e o tempo programados.

07 Wind: ABRIR A FUNÇÃO DO WINDOWS

- não (padrão) - O dispositivo não detecta que uma janela foi aberta.
- SIM: A função de detecção de janela aberta está ativada (consulte a seção sobre especial

funções OPEN WINDOWS FUNCTION).

PARA ATIVAR ESTA FUNÇÃO VOCÊ DEVE ACESSAR O MENU DO INSTALADOR (pág. 24). Esta função pára o radiador automaticamente quando uma queda repentina de aproximadamente 3°C é detectada (o vento de texto aparecerá na tela). Se qualquer tecla for pressionada, o radiador funcionará novamente.

08 SEGURANÇA DE CRIANÇAS PARA CRIANÇAS

- O ajuste deste parâmetro pode modificar a potência elétrica do equipamento. de 100% (padrão), 75%, 50% e 25%. Isso torna a superfície A temperatura do equipamento diminui e, portanto, aumenta a segurança no caso de crianças presentes.

09. POW AJUSTANDO A POTÊNCIA DO RADIADOR ELÉTRICO.

- Neste menu, você pode escolher o valor de potência do seu radiador elétrico para ajustar o cálculo do consumo do seu radiador. Padrão: 900 W. Para Para fazer isso, use as teclas "+" e "-" para selecionar o valor de acordo com a potência de o equipamento.

10 Clr: REINICIALIZAR AS CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA

- Pressione a tecla OK por 10 segundos, se quiser reiniciar o computador e retornar às configurações padrão de fábrica do equipamento. As temperaturas definidas, o Os parâmetros de programação e configurados pelo usuário serão perdidos. Certificar-se Você tem todas as informações necessárias antes de realizar esta reinicialização.

11 INFORMAÇÕES INTERNAS

- A versão do software é indicada na tela, este parâmetro pode ser útil ao fabricante em caso de erro.

12 FIM: SAINDO DO MENU DE PARÂMETROS

- Pressione a tecla (OK) neste parâmetro para sair do menu de configuração e retornar para o modo de operação normal.

PREGUNTAS FRECUENTES / PERGUNTAS FREQUENTES

Meu radiador não está funcionando.

- Verifique se o equipamento está conectado à rede elétrica.
- Verifique se o botão liga / desliga localizado na parte traseira ou inferior do equipamento está ligado.
- Verifique se o plugue tem corrente elétrica conectando outro aparelho elétrico a ele.

Meu radiador mostra uma mensagem de erro "Err" piscando na tela.

O logotipo  e o texto "Err" pisca. / Falha do sensor. Contate seu representante de serviço.

Meu radiador parece estar funcionando bem, mas a temperatura da sala corresponde ao programa.

- Verifique a hora do relógio.
- Verifique os pontos de ajuste da temperatura de conforto.
- Verifique os pontos de ajuste da temperatura econômica.
- Verifique se a duração do programa não é muito curta.
- Calibre a sonda corretamente. Vá para a página 24 deste manual em "Calibrar a sonda" ou digitalize o código QR na contracapa e siga as etapas no vídeo.

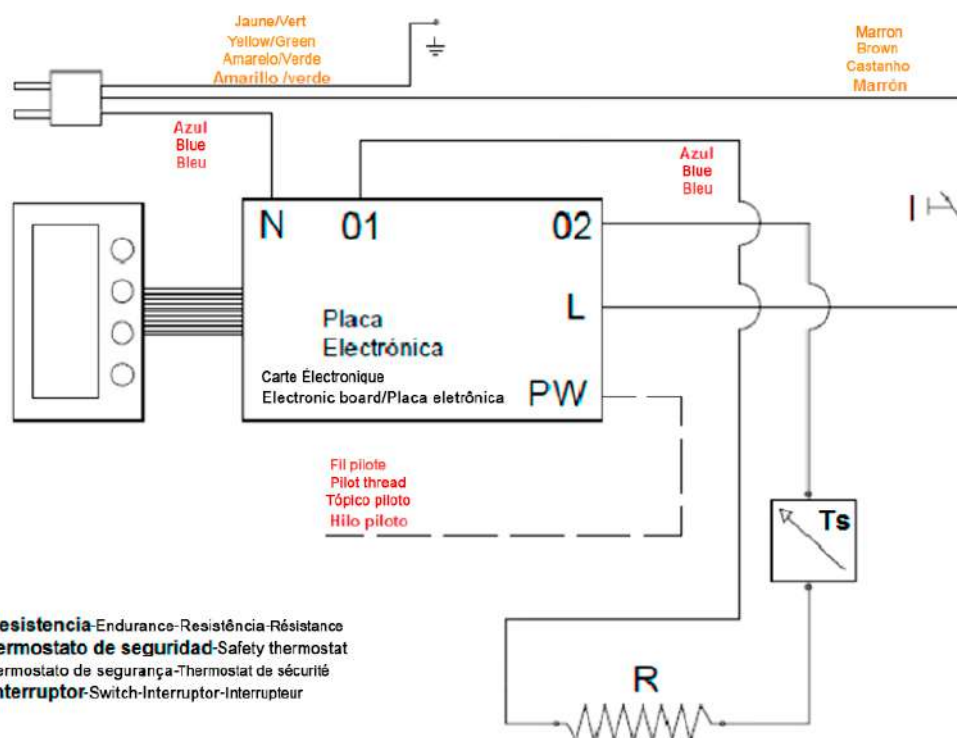
Meu radiador chegou batido ou com a embalagem danificada.

- Entre em contato com o vendedor em até 24 horas após o recebimento do equipamento e tire fotos da caixa, do interior da caixa, da etiqueta da transportadora, do equipamento, de qualquer dano e do número de série do equipamento.

ECO DISEÑO-ECO DESIGN

Partida/ Departure/ Départ/ Partida	Unidad/ Unit/ Unité/ Unidade
Tipo de control de potencia calorífica de temperatura interior-Indoor temperature heat output control type-Type de contrôle de la puissance thermique de la température intérieure-Tipo de controle de saída de calor de temperatura interna.	
Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal-Electronic indoor temperature control and weekly timer-Contrôle électronique de la température intérieure et minuterie hebdomadaire-Controle eletrônico de temperatura interna e cronômetro semanal	Si/Yes/Oui/Si
Otras opciones de control-Other control options-Autres options de contrôle- Outras opções de controle	
Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas-Indoor temperature control with open window detection-Contrôle de la température intérieure avec détection de fenêtre ouverte-Controle de temperatura interna com detecção de janela aberta	Si/Yes/Oui/Si
Con control de puesta en marcha adaptable-With adaptive start control-Avec contrôle de démarrage adaptatif-Com controle de partida adaptável	Si/Yes/Oui/Si
Con limitación de tiempo de funcionamiento-With operating time limitation-Avec limitation du temps de fonctionnement-Com limitação de tempo de operação	Si
Información de contacto-Contact information-Information de contact-Informação de contato: ver contraportada-see back cover-voir couverture arrière-veja a contracapa	

Datos-Dados			Valor							
Partida	Símbolo	Unidad	500	750	1000	1200	1250	1500	1800	2000
Potencia calorífica / Poder Calor										
Potencia calorífica nominal/ Potência de aquecimento nominal	P_{nom}	kW	0,50	0,75	1,00	1,20	1,25	1,50	1,80	2,00
Potencia calorífica mínima (indicativa)/ Potência de aquecimento mínimo (indicativo)	P_{min}	kW	0	0	0	0	0	0	0	0
Potencia calorífica máxima continuada/ Potência de aquecimento máximo contínuo	$P_{max,c}$	kW	0,50	0,75	1,00	1,20	1,25	1,50	1,80	2,00
Consumo auxiliar de electricidad/ Consumo auxiliar de eletricidade										
A potencia calorífica nominal- Com poder calorífico nominal	e_{max}	kW	0,50	0,75	1,00	1,20	1,25	1,50	1,80	2,00
A potencia calorífica mínima- Com poder calorífico mínimo	e_{min}	kW	0	0	0	0	0	0	0	0
En modo de espera - Em modo de espera	e_{SB}	kW	0,0012	0,0012	0,0012	0,0012	0,0012	0,0012	0,0012	0,0012



ESQUEMA ELÉCTRICO / ESQUEMA ELÉTRICO

R - Resistencia-Endurance-Resistência-Résistance
Ts - Termostato de seguridad-Safety thermostat
 Termostato de segurança-Thermostat de sécurité
I - Interruptor-Switch-Interruptor-Interrupteur



DOWNLOAD:

ES - Descarga el manual (disponible en varios idiomas) escaneando el código o a través del enlace.

PT - Baixe o manual (disponível em vários idiomas) digitalizando o código ou pelo link.

EN - Download the manual (available in multiple languages) by scanning the code or via the link.

https://www.dropbox.com/sh/u3g6xl8sjfi1dj0/AABJVKGYLg1EUvCBd4_WffEAa?dl=0